

English	02-07
Deutsch	08-13
Français	14-19
Español	20-25



Bedienungsanleitung

ACHTUNG!

Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Instruction Manual

CAUTION!

For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Mode d'emploi

ATTENTION!

Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Manual de instrucciones

¡ATENCIÓN!

En aras de su propia seguridad, lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha! Todas las personas relacionadas con el montaje, la puesta en marcha, la operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben estar correctamente cualificadas y haber leído con atención este manual de instrucciones. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales, se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y los documentos correspondientes están en posesión del fabricante.



WARNUNG!

Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

WARNING!

To prevent fire or avoid an electric shock do not expose the device to water or fluids!
Never open the housing!

ATTENTION !

Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique, veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de l'humidité ! N'ouvrez jamais le boîtier !

¡ADVERTENCIA!

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no sumerja este equipo en agua u otras sustancias líquidas! ¡Nunca abra la carcasa!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!

Keep information for further reference!

Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!

¡Conservar para su uso posterior!

www.reloop.com

Reloop Trademark

Global Distribution GmbH

Schuckertstr. 28

48153 Muenster / Germany

© 2017

KUT



CAUTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Before operating this equipment we ask you to carefully study and observe all instructions.

Please remove the ReLoop KUT from its packaging. Check before initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the power cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialised dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS.....	2	2.3 GAIN	4	3.1 OVERVIEW	5
APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS	2	2.4 EQUALIZER	4	3.2 EFFECT SELECT, ROUTING.....	5
MAINTENANCE	2	2.5 LINEFADER	4	3.3 EFFECTS	5
1. OVERVIEW.....	3	2.6 CROSSFADER	4	4. DRIVER INSTALLATION	5
1.1 GRAPHICS	3	2.7 FADER-START	4	5. TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
1.2 DESIGNATIONS	3	2.8 MIDI ON/OFF	4	5.1 USB-ROUTING	6
1.3 CONNECTING THE KUT:	4	2.9 DJ MIC / AUX.....	4	5.2 GENERAL SPECIFICATIONS.....	6
2. OPERATION	4	2.10 MONITORING.....	5	6. MIDI CHART	7
2.1 POWER ON.....	4	2.11 MASTER SECTION.....	5		
2.2 SIGNAL INPUT SELECT	4	3. EFFECT UNIT	5		

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Please exercise particular caution when handling AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

- This device left the factory in perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.
- For reasons of safety and certification (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device any warranty claims are excluded.
- The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of wear parts that can be exchanged from the outside. Qualified staff must carry out maintenance, otherwise the warranty does not apply!
- The fuse must exclusively be exchanged against fuses of the same class, with the same trigger features and nominal current rating.
- Ensure that the power will only be supplied after the device has been fully set up. Always plug in the mains plug last. Ensure that the mains switch is in the "OFF" position when connecting the device to power.
- Only use cables that comply with regulations. Observe that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer, if you have any questions.
- Ensure that when setting up the product, the mains cable is not squashed or damaged by sharp edges.
- Prevent the mains cable from coming into contact with other cables! Exercise great care when handling mains cables and connections. Never touch these parts with wet hands!
- Connect the power cable exclusively to appropriate shock-proof outlets. The only supply point to be used is a supply outlet in accordance with specifications of the public supply network.
- Disconnect the device from the supply outlet when not in use and before cleaning! Be sure to hold the mains plug by the body. Never pull the mains cord!
- Position the device on a horizontal and stable low-flame base.
- Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.
- When selecting the location of installation, make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!
- Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or in its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the mains plug. Have the device checked by a qualified service technician before re-use. Damage caused by fluids inside the device is excluded from warranty.
- Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Always ensure sufficient ventilation.
- The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused hereby may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!
- Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.
- When relocating, the device should be transported in its original packaging.
- When starting operation, the crossfaders and volume controls of your amplifier must be set to minimum level. Bring the loudspeaker switches into the "OFF" position. Wait between 8 to 10 seconds before increasing the volume to avoid damage to loudspeakers and diplexer.
- Devices supplied by voltage should not be left in the hands of children. Please exercise particular care when in the presence of children.
- At commercial facilities the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the organization of professional associations must be observed.
- At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.
- Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

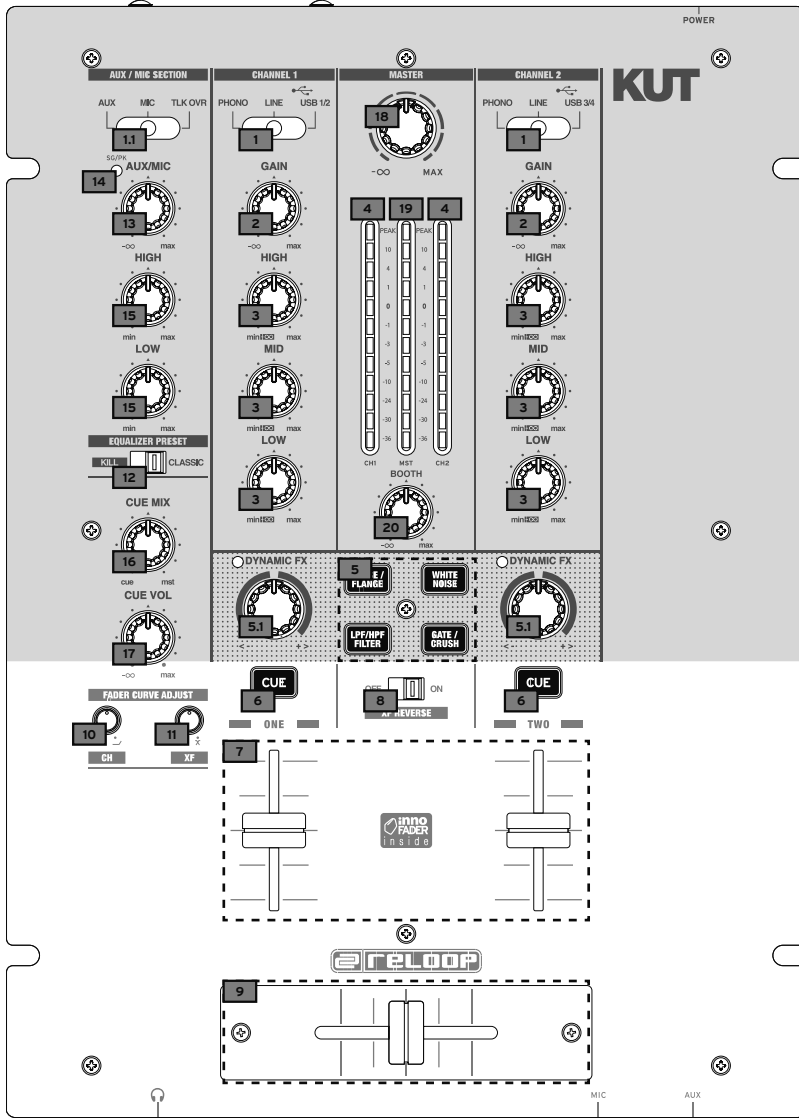
- This device is a professional mixing console which can regulate and mix low level audio signals. The device is thereby connected between a signal source and an audio amplifier or active speakers, respectively.
- This product is authorised for connection to AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A and is designed exclusively for indoor application.
- If the device is used for any other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to the exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbours risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

MAINTENANCE

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the mains line or the casing, as well as for wear of wear parts such as rotary and sliding switches.
- If it is to be assumed that the safe operation is no longer feasible, then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect the mains plug from the outlet!
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible, if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.

1. OVERVIEW

1.1 Graphics



1.2 Designations

1.2.1 Signal Channels

- 1. Signal Input Select
- 1.1 ... Signal Input Select Switch Mic/Aux/Talk Over (Mic)
- 2. Gain Dial
- 3. 3-Band Equalizer
- 4. PreFaderListening LEDs
- 5. Instant FX Switch
- 5.1 ... Instant FX Dial
- 6. Cue Button
- 7. Linefader
- 8. Crossfader Assign Switch
- 9. Crossfader
- 10. ... Linefader Curve Dial
- 11. ... Crossfader Curve Dial
- 12. ... EQ Curve Switch

1.2.2 Mic Channel

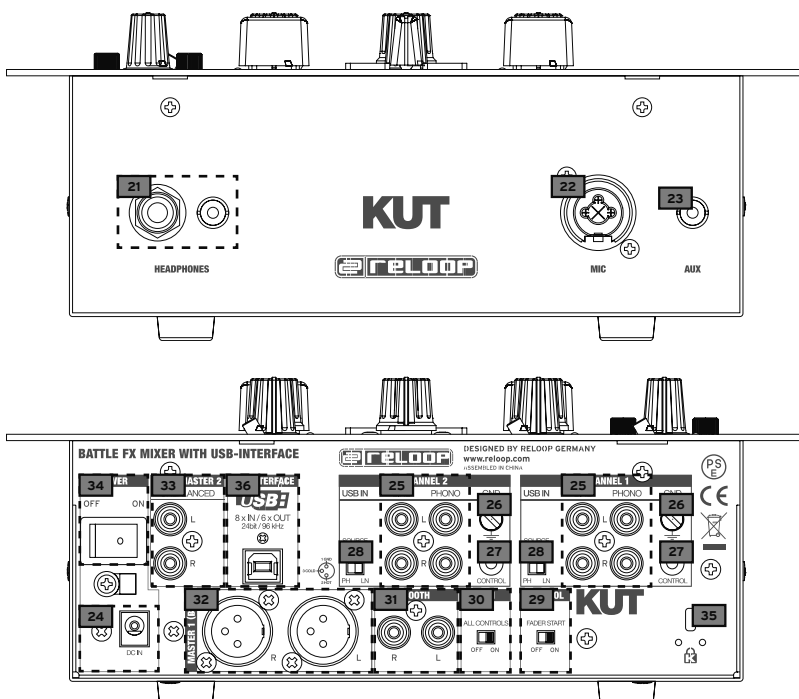
- 13. ... Mic 1/AUX Level
- 14. ... Level Control LED for DJ Mic 1/AUX
- 15. ... 2-Band Equalizer for DJ Mic

1.2.3 Headphones Section

- 16. ... Cue Mix (Cue/Master Signal Ratio)
- 17. ... Cue Level (Volume Control Headphones Output)

1.2.4 Master Section

- 18. ... Master Volume, adjusts Master Volume
- 19. ... LED for Master Signal
- 20. ... Booth Volume



1.2.5 FX Section

- 21. ... Headphones Outputs 1 & 2
- 22. ... Microphone Connection
- 23. ... AUX Connection
- 24. ... Power Connection
- 25. ... Channel Inputs
- 26. ... GND
- 27. ... Fader-Start Connection
- 28. ... USB-Source Switch
- 29. ... Fader-Start Switch
- 30. ... MIDI ON/OFF Switch
- 31. ... Booth Out
- 32. ... Master Out Balanced
- 33. ... Master Out RCA
- 34. ... ON/OFF Switch
- 35. ... Kensington
- 36. ... USB-Port

1.3 Connecting the KUT:

1.3.1 Line Signals

Connect your line sources (CD player, controller, etc.) to the corresponding LINE-channel inputs for channels 1 – 2 -25-.

1.3.2 Phono Signals

Connect your phono sources to the corresponding phono channel inputs of channels 1 and 2 -25-.
Connect your grounding cable of your turntables to the GND grounding screws -26-.

1.3.3 Microphone Signal

Connect your microphone to the input for DJ Mic -22-.

1.3.4 Headphones

Connect your headphones to one of the headphones inputs -21-.

1.3.5 Fader-Start

Connect the fader-start cables of your CD player to the Fader-Start Connection -27-.

1.3.6 Master Output

Connect your sound system to Master Out -33- (RCA) or Master Out Balanced (XLR) -32-.

1.3.7 Monitor Output

Connect your monitoring system to Booth Out -31-.

1.3.8 Power Supply

Connect the power cable to the Power Connection -24-.
Connect the power cable to your power outlet.

1.3.9 USB Port

Your mixer disposes of an integrated USB interface which you can use for recording to or playing back from USB sources. Connect a USB cable to the USB Port -36- and your computer. For usage with Windows, please install the ASIO driver. Further steps regarding driver installation can be found in chapter 4.

2. OPERATION

2.1 Power On

After all connections have been carried out, you can turn on the device via the ON/OFF Switch -34-.

2.2 Signal Input Select

Via the Signal Input Select Switch -1- you can select between USB, LINE and phono sources. Please observe the captions of the single signal input switches.
Via the Signal Input Select Switch -1.1- you can select between microphone, AUX and microphone (Talk Over) as source for the Mic/AUX/ channel.

2.2.2 USB Source Select

Via the USB Source Switches -28- you can select whether the deck input's -25- phono signal or line signal should be routed to the USB channel.

2.3 Gain

Via the Gain Dials -2- you can adjust the input volume for channels 1 and 2. Make sure that peak signals remain within the yellow range of the LED indicator -4-.
Use the Mic/Aux Level Dial -13- to adjust the volume of the MIC/AUX/MIC (Talk Over) channel. Make sure that the Peak LED -14- is only illuminated during peak highs.

2.4 Equalizer

With the 3-Band Equalizers -3- you can adjust low, mid and high frequencies for channels 1 and 2.
Via the 2-Band Equalizer -15- you can adjust low and high frequencies for the MIC/AUX/MIC (Talk Over) channel.

2.5 Linefader

The Linefaders -7- are used to adjust the output volume for channels 1 and 2.
The Linefader's curve can be adjusted with the help of the Linefader Curve Dial -10-.
In the 12 o'clock position the curve is linear.
By turning clockwise, the CUT limit will be moved to the upper fader pass.
By turning counter-clockwise, the CUT limit will be moved to the lower fader pass.

2.6 Crossfader

With the Crossfader -9- it is possible to switch between the left and right crossfader channel. The crossfader's curve can be adjusted via the Crossfader Curve Dial -11-. By turning counter-clockwise, the crossfader becomes "sharp", namely good for scratching and cutting.
By turning clockwise, the crossfader becomes "smooth", namely good for long mixes.
You can use the Crossfader Assign Switch -8- to assign the crossfader sides A&B to channels 1 and 2.

2.7 Fader-Start

If you have connected appropriate CD players to the KUT (as described under Connections, item 1.3.5), you can trigger these via Linefader -7- respectively.
To do so, activate the Fader-Start Switch -29- respectively.

Fader-Start:

If you close the fader, the CD player connected to the respective channel via fader-start will return to the last saved cue point and switch to pause mode.
If you open the fader, the CD player will switch to playback mode.

NOTE! Please also refer to the information regarding fader-start of your CD player's instruction manual. Depending on the CD player model, deviations from the above described functionalities may be possible.

2.8 MIDI ON/OFF

The Reloop KUT is able to emit MIDI signals. The respective MIDI commands can be found in the MIDI chart below. You can (de-)activate this function via the MIDI ON/OFF Switch -30-.

2.9 DJ Mic / AUX

Via the Input Signal Select Switch -1.1- you can activate the microphone by putting the switch in Mic position. You can now adjust the volume via the Mic/Aux Dial -13-. Switch to AUX in order to activate the source connected to the Input -23-. When in TLKOVVR (microphone talk over) position, the volume of all channels except the mic channel will be lowered.

2.10 Monitoring

With the Cue Buttons -6- you can select the input channel(s) that you wish to monitor via your headphones.

With Cue Mix -16- you can fade between the channel(s) selected via the Cue Buttons and the master signal. In CUE position you will only hear the monitoring channels selected via the Cue Buttons; in MASTER position you will only hear the master signal.

You can mix the signals steplessly. This way you can simulate a mix via your headphones. With the Headphones Input Volume Dial -17- you can adjust your headphones' volume level.

2.11 Master Section

By using the Master Dial -18- you can adjust the master output volume.

Make sure that the Master Signal's LED -19- is only visible in the yellow range.

Via the Booth Dial -20- it is possible to adjust the booth output's volume level.

3. EFFECT UNIT

3.1 Overview

The KUT disposes of the following high-quality DSP effects with studio quality:

White Noise, Filter (High-pass / Lowpass), Bit Crush/Gate, Phaser/Flanger

3.2 Effect Select, Routing

The selection and routing of an effect always follow the same principle.

By pressing the single Effect Select Switches -5- you can select the effects. An illuminated Effect Select Switch indicates that this effect is activated. Please observe that you can only use one effect at a time. This effect is routed on channel 1 and 2 in parallel.

By turning the InstantFX Dial -5.1- the active effect can be added to the original signal. If the InstantFX Dial -5.1- is in middle position, the effect is not active. By turning the InstantFX Dial to the left or right, the effect becomes active. The green LED above the InstantFX Dial also indicates whether the effect is active.

Details regarding the single effects can be found in the following.

3.3 Effects

3.3.1 Flanger

The Flanger is a classic DJ effect. Initially the input signal is divided into two signal paths that are then put out with a delay.

3.3.2 Phaser

The Phaser effect adds a delayed phase which will alter the original signal.

3.3.3 Filter

The filter effect disposes of 2 different frequency tracks that fade out the original signal correspondingly. By turning to the right the lower frequencies fade out at first. By turning to the left the high frequencies fade out at first.

3.3.4 White Noise

Adding Signal Noise is a popular effect to emphasize certain passages in a track. The KUT's noise can also be modulated via LFO to create rhythmic effects.

3.3.5 Bit Crusher

The bit crusher effect reduces the original signal's quality which leads to a crispy oldschool sound.

3.3.6 Gate

The gate effect only makes signals audible that are above a certain amplitude level. A chopped sound is created hereby.

4. DRIVER INSTALLATION

The Reloop KUT is a class compliant device for Mac OS X, but for Windows a driver is necessary.

Mac

No driver necessary.

Windows

Download the driver via our website: www.reloop.com

Double click the .exe file to begin the installation and follow the instructions on screen. Make sure to re-start the mixer after the installation.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

5.1 USB-Routing

USB (Stereo Pair)	Mixer Input (USB Out)	Mixer Output (USB In)
1+2	CH1 Input USB Source	CH1 Control Tone* (Signal Input Select set to USB) CH1 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
3+4	CH2 Input USB Source	CH2 Control Tone * (Signal Input Select set to USB) CH2 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
5+6	Master In	Mic/Aux Out
7+8	-	Rec Out

*Depending on the USB Source Switch's -28- position.

5.2 General Specifications

Power supply:DC5V \pm , 3A, 15W
Dimensions:254 mm (W) X 355 mm (D) X 104 mm (H)
Weight:3.25 kg

Inputs:

CD:47K OHM / 0 dBV(1V)
PHONO:47K OHM /-36 dBV(15.85 mV)
AUX:47K OHM /-3 dBV(1V)
MIC:12K OHM /-36 dBV(15.85 mV) (Unbalance)

Outputs:

MASTER:1K OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BALANCED:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BOOTH:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
PHONES:33 OHM /-13.3 dBV (216 mV) \pm 1 dB

Frequency Response:

CD:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
AUX:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
PHONO:20 - 20K Hz +1/-2 dB
MIC:20 - 20K Hz +1/-2 dB
CUE:20 - 20K Hz +1/-2dB

S/N Ratio:

CD:83 dB
PHONO:83 dB
AUX:83 dB
MIC:83 dB

6. MIDI CHART

Section	Item	Type	MIDI (hex)		MIDI 2 (dec)
CH1	GAIN	VR	Bn	01	0-127
	HIGH	VR	Bn	02	0-127
	MID	VR	Bn	03	0-127
	LOW	VR	Bn	04	0-127
	CUE	BTN	9n	01	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	05	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	06	0-127
	INPUT	SW	9n	02	PH = 0, CD = 64, USB = 127
CH2	GAIN	VR	Bn	07	0-127
	HIGH	VR	Bn	08	0-127
	MID	VR	Bn	09	0-127
	LOW	VR	Bn	0A	0-127
	CUE	BTN	9n	03	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	0B	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	0C	0-127
	INPUT	SW	9n	04	PH = 0, CD = 64, USB = 127
Crossfader	CROSSFADER	VR	Bn	0D	0-127
	CF REVERSE	SW	9n	11	OFF = 0, ON = 127
Fader Curve	CH FADER	VR	Bn	0E	0-127
	X FADER	VR	Bn	0F	0-127
Master	MASTER VOL	VR	Bn	10	0-127
	BOOTH	VR	Bn	11	0-127
	EQ CURVE	SW	9n	05	KILL = 0, CLASSIC = 127
Headphone	LEVEL	VR	Bn	12	0-127
	MIX	VR	Bn	13	0-127
Mic	LEVEL	VR	Bn	14	0-127
	HIGH	VR	Bn	15	0-127
	LOW	VR	Bn	16	0-127
	INPUT	SW	9n	06	AUX = 0, MIC = 64, TLK OVR = 127
Fader Start	Fader Start CH1	BTN	9n	07	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
	Fader Start CH2	BTN	9n	08	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
Dynamic FX	PHASE/FLANGER	BTN	9n	09	OFF = 0, ON = 127
	WHITE NOISE	BTN	9n	0A	OFF = 0, ON = 127
	FILTER	BTN	9n	0B	OFF = 0, ON = 127
	GATE/CRUSH	BTN	9n	0C	OFF = 0, ON = 127
Rear	MIDI	SW	9n	0F	OFF = 0, ON = 127
	FADER START	SW	9n	10	OFF = 0, ON = 127
SysEx	Pick up request	F0 02 06 0A 0D 08 0E 09 01 00 01 F7			

Reloop Distribution
 Global Distribution GmbH
 Schuckertstraße 28
 48153 Muenster / Germany
 Fax +49.251.6099368

Subject to alterations.
 Illustrations similar to original product.
 Misprints excepted.

ACHTUNG! Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch! Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen entsprechend qualifiziert sein und diese Betriebsanleitung genau beachten. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

Vor Inbetriebnahme bitten wir Sie, alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.

Nehmen Sie den Reeloo KUT aus der Verpackung. Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Stromkabel oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

SICHERHEITSHINWEISE	8	2.3 GAIN	10	3.1 ÜBERBLICK	11
BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	8	2.4 EQUALIZER	10	3.2 EFFEKTAUSWAHL, ROUTING	11
WARTUNG	8	2.5 LINEFADER	10	3.3 EFFEKTE.....	11
1. ÜBERBLICK	9	2.6 CROSSFADER	10	4. TREIBER INSTALLATION	11
1.1 GRAFIKEN	9	2.7 FADER-START	10	5. TECHNISCHE DATEN	12
1.2 BEZEICHNUNGEN	9	2.8 MIDI AN/AUS	10	5.1 USB ROUTING	12
1.3 ANSCHLIESSEN DES KUT:.....	10	2.9 DJ-MIC / AUX	10	5.2 GENERELLE SPEZIFIKATION	12
2. BEDIENUNG	10	2.10 VORHÖREN.....	11	6. MIDI TABELLE	13
2.1 STROM EINSCHALTEN.....	10	2.11 MASTER-SEKTION	11		
2.2 SIGNAL-EINGANGSWAHL	10	3. EFFEKTEINHEIT	11		

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit der Netzspannung AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A. Bei dieser Spannung können Sie einen lebensgefährlichen, elektrischen Schlag erhalten! Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeder Gewährleistungsanspruch. Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

- Dieses Gerät hat das Werk in einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanleitung enthalten sind.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter dem Gewährleistungsanspruch fallen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile, ausgenommen die von außen austauschbaren Verschleißteile. Die Wartung darf nur von fachkundigem Personal durchgeführt werden, ansonsten verfällt die Gewährleistung!
- Die Sicherung darf nur gegen Sicherungen des gleichen Typs, der gleichen Auslösecharakteristik und Nennstromstärke ausgetauscht werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung erst nach dem Aufbau des Gerätes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter auf "OFF" steht, wenn Sie das Gerät ans Netz anschließen.
- Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Kabel. Achten Sie darauf, dass alle Stecker und Buchsen fest angeschraubt und richtig angeschlossen sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Stellen Sie sicher, dass beim Aufstellen des Produktes das Netzkabel nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt wird.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen! Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Netzkabeln und -anschlüssen. Fassen Sie diese Teile nie mit nassen Händen an!
- Stecken Sie das Stromkabel nur in geeignete Schukosteckdosen ein. Als Spannungsquelle darf dabei nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!
- Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen und stabilen, schwer entflammaren Unterlage auf.
- Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.
- Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre und die Sicherheit Dritter!
- Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort den Netzstecker ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut genutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direktem Sonnenlicht und von Wärmequellen wie Heizkörpern, Öfen, usw. (auch beim Transport in geschlossenen Wagen) fern. Verdecken Sie niemals vorhandene Lüfter oder Lüftungsschlitze. Sorgen Sie immer für eine ausreichende Ventilation.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange ausgeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!
- Regler und Schalter sollten niemals mit Sprühreinigungsmitteln und Schmiermitteln behandelt werden. Dieses Gerät sollte nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.
- Bei Umzügen sollte das Gerät im ursprünglichen Versandkarton transportiert werden.
- Zu Beginn müssen die Überblendregler und Lautstärkereglern Ihres Verstärkers auf Minimum eingestellt und die Lautsprecherhalter in "OFF"-Position geschaltet sein. Vor dem Lautstellen 8 bis 10 Sekunden warten, um Lautsprecher- und Frequenzweichenschäden zu vermeiden.
- Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfwerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.
- Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

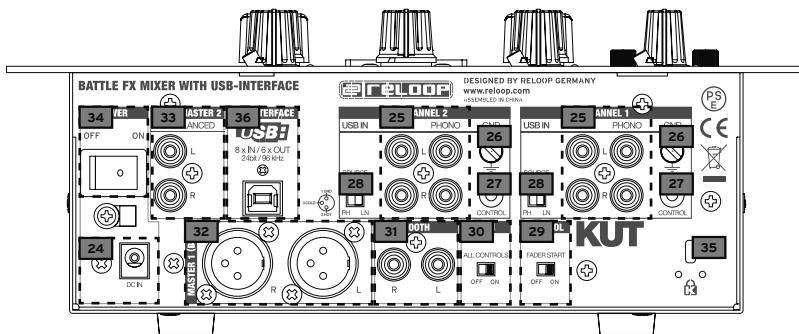
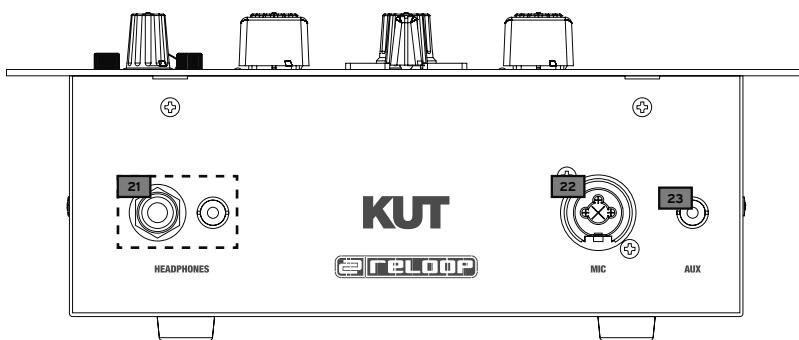
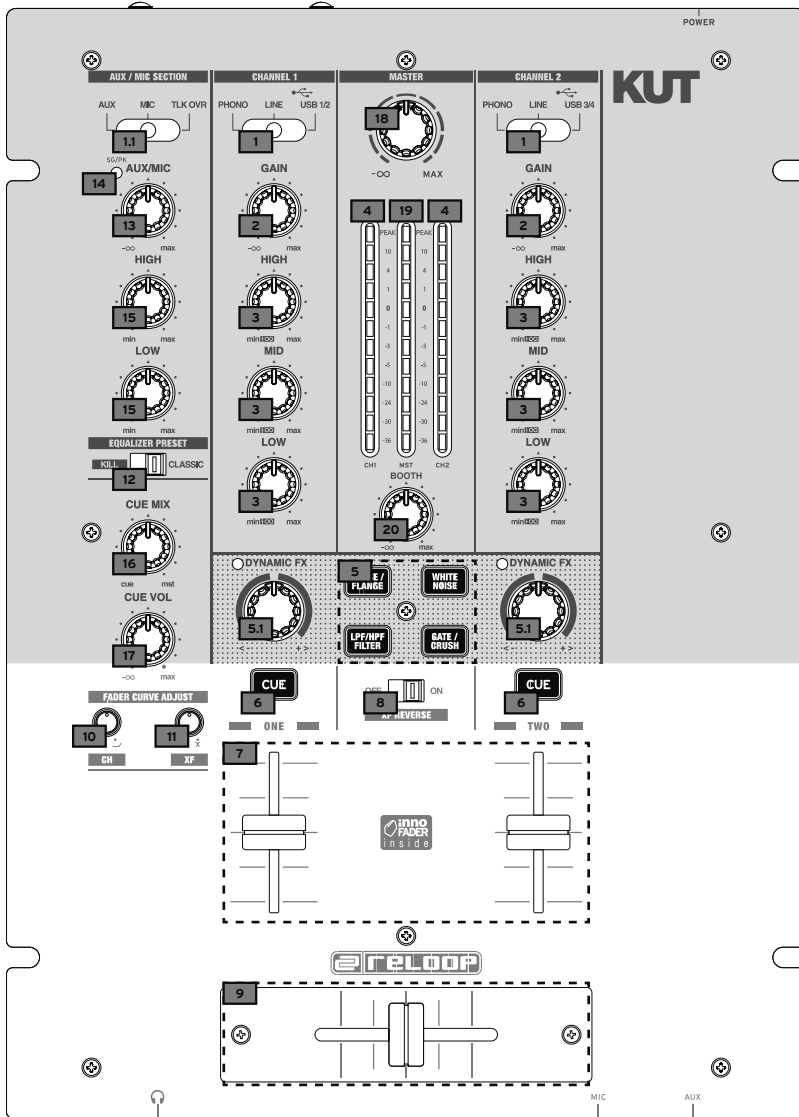
- Bei diesem Gerät handelt es sich um ein professionelles Mischpult, mit dem sich Audiosignale regeln und mischen lassen. Das Gerät wird dabei zwischen einer Signalquelle und einer Audioendstufe bzw. aktiven Lautsprechern angeschlossen.
- Dieses Produkt ist für den Anschluss an AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.
- Wird das Gerät anders verwendet, als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dieses zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.
- Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

WARTUNG

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes auf Beschädigungen des Netzkabels oder des Gehäuses, sowie auf die Abnutzung von Verschleißteilen, wie Dreh- und Schieberegler.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Gerät außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Netzstecker aus der Steckdose ziehen!
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist, das Gerät nicht mehr funktioniert, nach längerer Lagerung unter ungünstigen Verhältnissen oder nach schweren Transportbeanspruchungen.

1. ÜBERBLICK

1.1 Grafiken



1.2 Bezeichnungen

1.2.1 Signal Channels

- 1. Signal-Eingangswahlschalter
- 1.1 Signal-Eingangswahlschalter Mic/Aux/Talk Over (Mic)
- 2. Gain-Regler
- 3. 3-Band Equalizer
- 4. PreFaderListening LEDs
- 5. InstantFX-Schalter
- 5.1 InstantFX-Regler
- 6. Cue-Taster
- 7. Linefader
- 8. Crossfader-Zuweisungsschalter
- 9. Crossfader
- 10. Linefader-Curve-Regler
- 11. Crossfader-Curve-Regler
- 12. EQ-Curve-Schalter

1.2.2 Mic-Channel

- 12. Mic 1/AUX Level
- 13. Aussteuerungs-LED für DJ Mic 1/AUX
- 15. 2-Band Equalizer für DJ-Mic

1.2.3 Headphones-Sektion

- 16. Cue Mix (Verhältnis zwischen Cue und Master-Signal)
- 17. Cue Level (Lautstärkereger für Kopfhörerausgang)

1.2.4 Master-Sektion

- 18. Master-Volume, regelt die Master-Lautstärke
- 19. LED für das Mastersignal
- 20. Booth Volume

1.2.5 Anschlüsse

- 21. Kopfhörerausgang 1 & 2
- 22. Mikrophon-Anschluss
- 23. AUX-Anschluss
- 24. Stromanschluss
- 25. Kanal-Inputs
- 26. GND-Erdung
- 27. Fader-Start-Anschluss
- 28. USB Quellen-Schalter
- 29. Fader-Start-Schalter
- 30. MIDI AN/AUS-Schalter
- 31. Booth Out
- 32. Master Out Balanced
- 33. Master Out Cinch
- 34. ON/OFF-Schalter
- 35. Kensington
- 36. USB-Buchse

1.3 Anschließen des KUT:

1.3.1 Line-Signale

Verbinden Sie Ihre Line-Quellen (CD-Player, Controller, etc.) mit den entsprechenden LINE-Kanal-Inputs für Kanal 1 bis 2 -25-.

1.3.2 Phono-Signale

Verbinden Sie Ihre Phono-Quellen mit den entsprechenden Phono-Kanal-Inputs der Kanäle 1 und 2 -25-.
Verbinden Sie die Erdungskabel Ihrer Plattenspieler mit den GND-Erdungsschrauben -26-.

1.3.3 Mikrofon-Signal

Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit der Eingangsbuchse. -22-

1.3.4 Kopfhörer

Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit einem der Kopfhörereingänge -21-.

1.3.5 Fader-Start

Verbinden Sie die Fader-Start-Kabel Ihrer CD-Player mit dem Fader-Start-Anschluss -27-.

1.3.6 Master-Ausgang

Verbinden Sie Ihre Hauptanlage mit Master Out -33- (Cinch) oder mit Master Out Balanced XLR -32-.

1.3.7 Monitor-Ausgang

Verbinden Sie Ihre Monitor-Anlage mit Booth Out -31-.

1.3.8 Stromversorgung

Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Stromanschluss -24-.
Schließen Sie das Netzkabel an Ihre Steckdose an.

1.3.9 USB-Anschluss

Ihr Mixer verfügt über ein eingebautes USB-Interface, welches Sie zur Aufnahme oder zum Abspielen von USB-Quellen verwenden können. Verbinden Sie ein USB-Kabel mit der USB-Buchse -36- und dem USB-Anschluss Ihres Computers. Für die Verwendung unter Windows, installieren Sie bitte den ASIO Treiber. Weitere Schritte zur Treiber-Installation finden Sie im Kapitel 4.

2. BEDIENUNG

2.1 Strom einschalten

Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, können Sie das Gerät mit dem ON/OFF Schalter einschalten. -34-

2.2 Signal-Eingangswahl

Mit den Signal-Eingangswahlschaltern -1- können Sie für Kanal 1 und 2 zwischen USB, LINE- und Phono-Quellen wählen. Beachten Sie dazu die Beschriftung der einzelnen Signal-Eingangswahlschalter.

Mit dem Signal-Eingangswahlschalter -1.1- können Sie für den Mic/AUX/Mic (Talk Over)-Kanal zwischen Mikrofon, AUX und Mikrofon (Talk Over) als Quelle wählen.

2.2.2 USB-Quellenwahl

Mit den USB Quellen-Schaltern -28- können Sie wählen, ob das Phono-Signal oder Line-Signal der Deck-Eingänge -25- auf den USB-Kanal geroutet werden soll.

2.3 Gain

Mit den Gain-Reglern -2- wird die Eingangslautstärke für Kanal 1 und 2 eingestellt.

Achten Sie darauf, dass sich das Signal bei Pegelspitzen maximal im gelben Bereich der LED Anzeige bewegt -4-.

Mit dem Mic/Aux Level Regler -13- wird die Eingangslautstärke des MIC/AUX/Mic (Talk Over)-Kanals eingestellt.

Achten Sie darauf, dass die Peak-LED -14- nur bei Pegelspitzen leuchtet.

2.4 Equalizer

Mit den 3-Band Equalizern -3- können die Bässe, Mitten und Höhen für Kanal 1 und 2 eingestellt werden.

Mit dem 2-Band Equalizer -15- können die Bässe und Höhen für den MIC/AUX/Mic (Talk Over)-Kanal eingestellt werden.

2.5 Linefader

Mit den Linefadern -7- wird die Ausgangslautstärke für Kanal 1 und 2 eingestellt.

Die Verlaufskurve der Linefader kann mit Hilfe des Linefader Curve-Reglers -10- variiert werden.

In der 12 Uhr-Stellung ist der Faderverlauf linear.

Drehen im Uhrzeigersinn verschiebt die CUT-Grenze in den oberen Faderverlauf.

Drehen gegen den Uhrzeigersinn verschiebt die CUT-Grenze in den unteren Faderverlauf.

2.6 Crossfader

Mit dem Crossfader -9- wechselt man zwischen dem linken und dem rechten Crossfader-Kanal. Die Verlaufskurve des Crossfadern lässt sich über den Crossfader Curve-Regler -11- einstellen.

Drehen gegen den Uhrzeigersinn macht den Crossfader „scharf“, also gut zum Scratching und Cutting. Drehen im Uhrzeigersinn macht ihn „weich“, was für langlaufende Mixe geeignet ist.

Mit dem Crossfader-Zuweisungsschalter -8- können Sie den Kanälen 1 und 2 zugewiesenen Crossfader-Seiten A&B tauschen.

2.7 Fader-Start

Falls Sie geeignete CD-Player mit dem KUT (wie unter Anschlüsse, Punkt 1.3.5 beschrieben) verbunden haben, können Sie diese mit dem dem Linefader -7- fernsteuern.

Aktivieren Sie dazu den Faderstart-Schalter -29-

Fader-Start:

Wenn Sie den Fader schließen, wird er an dem entsprechenden Kanal per Fader-Start angeschlossene CD-Player zum letzten gespeicherten Cue-Punkt zurückkehren und in den Pause-Modus wechseln.

Wenn Sie dann den Fader öffnen, wird der CD-Player in den Wiedergabe-Modus wechseln, usw.

HINWEIS!

Beachten Sie bitte auch die Informationen zum Faderstart in der Bedienungsanleitung Ihres CD-Players; je nach CD-Player-Modell sind Abweichungen von der oben beschriebenen Funktionsweise möglich.

2.8 MIDI AN/AUS

Der Reloop KUT ist in der Lage MIDI Signale auszugeben. Entnehmen Sie bitte jeweiligen MIDI Befehle der unten aufgeführter MIDI Chart. Mit dem MIDI ON/OFF Schalter -30- können Sie diese Funktion aktivieren bzw. deaktivieren.

2.9 DJ-Mic / AUX

Mit dem Eingangssignal-Schalter -1.1- aktivieren Sie das Mikrofon, indem Sie den Schalter auf Mic schalten. Sie können nun die Lautstärke mit dem Mic/Aux-Regler -13- variieren. Schalten Sie auf AUX, um die an dem Eingang -23- angeschlossene Quelle zu aktivieren. Bei Einstellung TLK OVR (Mikrofon Talk Over) wird der Sound anderer Kanäle als der des Mikrofon-Kanals gedämpft.

2.10 Vorhören

Mit den Cue-Tasten -6- wählen Sie den Eingangskanal oder die Eingangskanäle aus, die Sie im Kopfhörer vorhören möchten.

Mit dem Cue Mix -16- können Sie zwischen den/dem mit den Cue-Schaltern ausgewählten Kanal/Kanälen und dem Master-Signal überblenden; in der Stellung "CUE" hören Sie nur die mit den Cue-Tasten angewählten Vorhör-Kanäle, in der Stellung "MASTER" hören Sie nur das Master-Signal.

Sie können die Signale stufenlos mischen. So können Sie einen Mix vorab im Kopfhörer simulieren. Mit dem Lautstärkereglern für den Kopfhörereingang -17- stellen Sie den Lautstärkepegel des Kopfhörers ein.

2.11 Master-Sektion

Mit dem Master-Regler -18- stellen Sie die Master-Ausgangslautstärke ein.

Achten Sie dabei darauf, dass die LED für das Master-Signal -19- nur im gelben Bereich aktiv ist.

Mit dem Booth-Regler -20- stellen Sie die Ausgangslautstärke für den Booth-Ausgang ein.

3. EFFEKTEINHEIT

3.1 Überblick

Der KUT verfügt über folgende hochwertige DSP Effekte in Studio-Qualität:

White Noise, Filter (High-pass / Lowpass), Bit Crush/Gate, Phaser/Flanger

3.2 Effektauswahl, Routing

Die Auswahl und das Routing eines Effekts erfolgt immer nach dem gleichen Prinzip:

Durch Drücken der einzelnen Effekt-Auswahl-Schalter -5- werden die Effekte ausgewählt. Leuchtet einer der Effekt-Auswahl-Schalter auf, so ist dieser Effekt aktiv.

Bitte beachten Sie, dass Sie immer nur einen Effekt gleichzeitig aktiv haben können und dieser Kanal 1 und 2 parallel zugewiesen wird.

Durch Drehen des InstantFX-Regler -5.1- kann der aktive Effekt nun dem Ursprungssignal zugemischt werden. Befindet sich der InstantFX-Regler -5.1- in der Mittelstellung, so ist der Effekt inaktiv. Drehen Sie nun den InstantFX-Regler jeweils nach links oder rechts, so wird dieser aktiv. Die grüne LED oberhalb des Instant-FX-Reglers zeigt Ihnen ebenfalls an, ob der Effekt aktiv ist.

Bitte entnehmen Sie die Details der einzelnen Effekte der folgenden Beschreibung:

3.3 Effekte**3.3.1 Flanger**

Der Flanger ist ein klassischer DJ-Effekt. Das Eingangssignal wird zunächst in zwei Signalzweige aufgeteilt, die zeitlich verzögert einer Mischstufe zugeführt werden.

3.3.2 Phaser

Der Phaser-Effekt fügt eine zeitverzögerte Phase hinzu und verfremdet so das Originalsignal.

3.3.3 Filter

Der Filter-Effekt verfügt über zwei verschiedene Frequenz-Spuren, die das Ursprungssignal dementsprechend ausblenden. Durch eine Rechtsdrehung werden zuerst die unteren Frequenzen ausgeblendet. Durch eine Linksdrehung werden zuerst die oberen Frequenzen ausgeblendet.

3.3.4 White Noise

Das 'Zumischen' eines Noise/Rauschens ist ein beliebter Effekt, um bestimmte Stellen in einem Track zu betonen.

3.3.5 Bit Crusher

Der Bit Crusher-Effekt reduziert die Qualität des Originalsignal, was zu einem „crispy oldschool“ Sound führt.

3.3.6 Gate

Der Gate-Effekt lässt nur solche Signale hörbar werden, die über einem bestimmten Amplitudenpegel liegen. Ein „abgehackter“ Sound entsteht.

4. TREIBER INSTALLATION

Der Reloop KUT ist ein class-kompatibles Gerät für Mac OS X, es ist jedoch ein Treiber für Windows erforderlich.

Mac

Kein Treiber erforderlich.

Windows

Downloaden Sie den Treiber über unsere Website: www.reloop.com

Doppelklicken Sie auf die .exe-Datei um die Installation zu starten und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm. Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der Mixer neugestartet wurde.

5. TECHNISCHE DATEN

5.1 USB Routing

USB (Stereo Pair)	Mixer Input (USB Out)	Mixer Output (USB In)
1+2	CH1 Input USB Source	CH1 Control Tone* (Signal Input Select set to USB) CH1 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
3+4	CH2 Input USB Source	CH2 Control Tone * (Signal Input Select set to USB) CH2 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
5+6	Master In	Mic/Aux Out
7+8	-	Rec Out

*Abhängig von der Position des USB Quellen-Schalters -28-.

5.2 Generelle Spezifikation

Power supply:DC5V --- , 3A, 15W
Dimensions:254 mm (W) X 355 mm (D) X 104 mm (H)
Weight:3.25 kg

Inputs:

CD:47K OHM / 0 dBV(1V)
PHONO:47K OHM /-36 dBV(15.85 mV)
AUX:47K OHM /-3 dBV(1V)
MIC:12K OHM /-36 dBV(15.85 mV) (Unbalance)

Outputs:

MASTER:1K OHM /-2.2 dBV (776 mV) ± 1 dB
BALANCED:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) ± 1 dB
BOOTH:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) ± 1 dB
PHONES:33 OHM /-13.3 dBV (216 mV) ± 1 dB

Frequency Response:

CD:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
AUX:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
PHONO:20 - 20K Hz +1/-2 dB
MIC:20 - 20K Hz +1/-2 dB
CUE:20 - 20K Hz +1/-2dB

S/N Ratio:

CD:83 dB
PHONO:83 dB
AUX:83 dB
MIC:83 dB

6. MIDI TABELLE

Section	Item	Type	MIDI (hex)		MIDI 2 (dec)
CH1	GAIN	VR	Bn	01	0-127
	HIGH	VR	Bn	02	0-127
	MID	VR	Bn	03	0-127
	LOW	VR	Bn	04	0-127
	CUE	BTN	9n	01	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	05	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	06	0-127
	INPUT	SW	9n	02	PH = 0, CD = 64, USB = 127
CH2	GAIN	VR	Bn	07	0-127
	HIGH	VR	Bn	08	0-127
	MID	VR	Bn	09	0-127
	LOW	VR	Bn	0A	0-127
	CUE	BTN	9n	03	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	0B	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	0C	0-127
	INPUT	SW	9n	04	PH = 0, CD = 64, USB = 127
Crossfader	CROSSFADER	VR	Bn	0D	0-127
	CF REVERSE	SW	9n	11	OFF = 0, ON = 127
Fader Curve	CH FADER	VR	Bn	0E	0-127
	X FADER	VR	Bn	0F	0-127
Master	MASTER VOL	VR	Bn	10	0-127
	BOOTH	VR	Bn	11	0-127
	EQ CURVE	SW	9n	05	KILL = 0, CLASSIC = 127
Headphone	LEVEL	VR	Bn	12	0-127
	MIX	VR	Bn	13	0-127
Mic	LEVEL	VR	Bn	14	0-127
	HIGH	VR	Bn	15	0-127
	LOW	VR	Bn	16	0-127
	INPUT	SW	9n	06	AUX = 0, MIC = 64, TLK OVR = 127
Fader Start	Fader Start CH1	BTN	9n	07	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
	Fader Start CH2	BTN	9n	08	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
Dynamic FX	PHASE/FLANGER	BTN	9n	09	OFF = 0, ON = 127
	WHITE NOISE	BTN	9n	0A	OFF = 0, ON = 127
	FILTER	BTN	9n	0B	OFF = 0, ON = 127
	GATE/CRUSH	BTN	9n	0C	OFF = 0, ON = 127
Rear	MIDI	SW	9n	0F	OFF = 0, ON = 127
	FADER START	SW	9n	10	OFF = 0, ON = 127
SysEx	Pick up request	F0 02 06 0A 0D 08 0E 09 01 00 01 F7			

Reloop wünscht Ihnen nun viel Spaß!

Reloop Distribution
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Münster / Germany

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Abbildungen ähnlich.
Keine Haftung für Druckfehler.

ATTENTION! Pour votre propre sécurité, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation ! Toutes les personnes chargées de l'installation, de la mise en service, de l'utilisation, de l'entretien et la maintenance de cet appareil doivent posséder les qualifications nécessaires et respecter les instructions de ce mode d'emploi. Ce produit est conforme aux directives européennes et nationales, la conformité a été certifiée et les déclarations et documents sont en possession du fabricant.

Avant la mise en service, nous vous prions de lire attentivement ce mode d'emploi et de respecter les instructions pendant l'utilisation.

Retirez la Reeloo KUT de son emballage. Avant la première mise en service, vérifiez le bon état de l'appareil. Si le boîtier ou le câble sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil et contactez votre revendeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ	14	2.3 GAIN	16	3.1 VUE D'ENSEMBLE	17
UTILISATION CONFORME	14	2.4 ÉGALISEUR	16	3.2 SÉLECTION D'EFFET, ROUTAGE	17
ENTRETIEN	14	2.5 CURSEUR LINÉAIRE	16	3.3 EFFETS	17
1. VUE D'ENSEMBLE	15	2.6 CROSSFADER	16	4. INSTALLATION DE PILOTE	17
1.1 GRAPHIQUES	15	2.7 FADER-START	16	5. CARACTÉRISTIQUES	18
1.2 DESCRIPTIONS	15	2.8 MIDI AN/AUS	16	5.1 USB ROUTING	18
1.3 BRANCHEMENT DE LA KUT	16	2.9 DJ-MIC/AUX	16	5.2 GENERAL CARACTÉRISTIQUES	18
2. UTILISATION	16	2.10 PRÉ ÉCOUTÉ	16	6. MIDI TABLEAU	19
2.1 MISE SOUS TENSION	16	2.11 SECTION MASTER	16		
2.2 SÉLECTION D'ENTRÉE DU SIGNAL	16	3. UNITÉ D'EFFETS	17		

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION ! Soyez particulièrement vigilant lors des branchements avec la tension secteur AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A. Une décharge électrique à cette tension peut être mortelle ! La garantie exclu tous les dégâts dus au non-respect des instructions de ce mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dégâts matériels et personnels dus à un usage incorrect ou au non-respect des consignes de sécurité.

- Cet appareil a quitté l'usine de fabrication en parfait état. Afin de conserver cet état et assurer la sécurité de fonctionnement, l'utilisateur doit absolument respecter les consignes de sécurité et les avertissements indiqués dans ce mode d'emploi.
- Pour des raisons de sécurité et de certification (CE), il est interdit de transformer ou modifier cet appareil. Tous les dégâts dus à une modification de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie.
- Le boîtier ne contient aucune pièce nécessitant un entretien, à l'exception de pièces d'usure pouvant être remplacées de l'extérieur. La maintenance doit exclusivement être effectuée par du personnel qualifié afin de conserver les droits de garantie !
- Les fusibles doivent uniquement être remplacés par des fusibles de même type, dotés de caractéristiques de déclenchement et d'un ampérage identique.
- Veuillez à n'effectuer le raccordement secteur qu'une fois l'installation terminée. Branchez toujours la fiche secteur en dernier. Vérifiez que l'interrupteur principal soit sur „OFF“ avant de brancher l'appareil.
- Utilisez uniquement des câbles conformes. Veuillez à ce que toutes les fiches et douilles soient bien vissées et correctement connectées. Si vous avez des questions, contactez votre revendeur.
- Veuillez à ne pas coincer ou endommager le cordon d'alimentation par des arêtes tranchantes lorsque vous installez l'appareil.
- Prenez garde à ce que le cordon électrique n'entre pas en contact avec d'autres câbles et soyez prudent lorsque vous manipulez des lignes ou des prises électriques. Ne touchez jamais ces éléments avec des mains humides !
- Insérez uniquement le cordon d'alimentation dans des prises électriques de sécurité. La source de tension utilisée doit uniquement être une prise électrique en ordre du réseau d'alimentation publique.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou pour le nettoyer ! Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la prise, jamais sur le câble !
- Placez l'appareil sur une surface plane, stable et difficilement inflammable. En cas de larsen, éloignez les enceintes de l'appareil.
- Évitez tous les chocs et l'emploi de la force lors de l'installation et l'utilisation de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la poussière. Ne laissez pas traîner les câbles pour votre sécurité personnelle et celle de tiers !
- Ne placez jamais des récipients de liquides susceptibles de se renverser sur l'appareil ou à proximité directe. En cas d'infiltration de liquides dans le boîtier, retirez immédiatement la fiche électrique. Faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de le réutiliser. La garantie exclu tous les dégâts dus aux infiltrations de liquides.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement extrêmement chaud (plus de 35°C) ou froid (sous 5° C). N'exposez pas l'appareil directement aux rayons solaires ou à des sources de chaleur telles que radiateurs, fours, etc. (également valable lors du transport). Veuillez à ne pas obstruer les ventilateurs ou les fentes de ventilation. Assurez toujours une ventilation convenable.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est amené d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation peut détruire votre appareil. Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce qu'il ait atteint la température ambiante !
- Ne nettoyez jamais les touches et curseurs avec des produits aérosols ou gras. Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide, jamais de solvants ou d'essence. - Utilisez l'emballage original pour transporter l'appareil.
- Réglez d'abord les curseurs de réglage et de volume de votre ampli au minimum et les interrupteurs des enceintes sur „OFF“. Attendez 8 à 20 secondes avant d'augmenter le volume afin d'éviter d'endommager les enceintes et le diviseur de fréquence.
- Les appareils électriques ne sont pas des jouets. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants.
- Les directives de prévention des accidents de l'association des fédérations professionnelles doivent être respectées dans les établissements commerciaux.
- Dans les écoles, instituts de formation, ateliers de loisirs etc. l'utilisation de l'appareil doit être effectuée sous la surveillance de personnel qualifié.
- Conservez ce mode d'emploi pour le consulter en cas de questions ou de problèmes

UTILISATION CONFORME

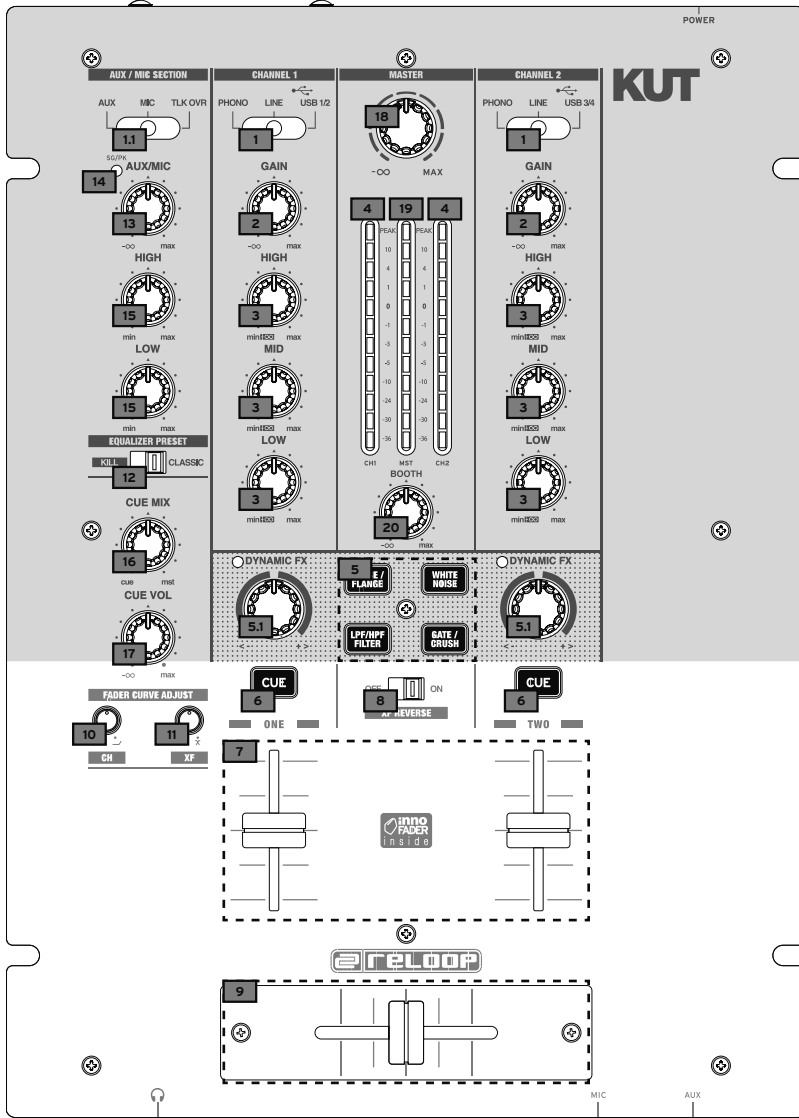
- Cet appareil est une console de mixage professionnelle permettant de régler et d'enchaîner des signaux audio de bas niveau. La console doit être connectée entre la source de signal et l'ampli ou les haut-parleurs actifs. Ce produit est certifié pour le branchement sur secteur AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A tension alternative et est exclusivement conçu pour être utilisé en local fermé.
- Toute utilisation non conforme peut endommager le produit et annuler les droits de garantie. En outre, toute utilisation autre que celle décrite dans ce mode d'emploi peut être source de courts-circuits, incendies, décharge électrique, etc.
- Le numéro de série attribué par le fabricant ne doit jamais être effacé sous peine d'annuler les droits de garantie.

ENTRETIEN

- Contrôlez régulièrement le bon état de l'appareil (boîtier, cordon) et l'usure éventuelle des molettes et curseurs.
- Si vous supposez que l'appareil ne peut plus être utilisé en toute sécurité, mettez l'appareil hors-service et assurez-le contre toute réutilisation involontaire. Débranchez la fiche électrique de la prise de courant !
- La sécurité d'emploi est susceptible d'être affectée lorsque l'appareil est visiblement endommagé, ne fonctionne plus correctement, après un stockage prolongé dans des conditions défavorable ou après une forte sollicitation de transport.

1. VUE D'ENSEMBLE

1.1 Graphiques



1.2 Descriptions

1.2.1 Canaux Signal

- 1.Sélecteur de source du signal
- 1.1.Sélecteur de source du signal Mic/Aux/Talk Over
- 2.Régleur de gain
- 3.Égaliseur 3 voies
- 4.DEL PrefaderListening
- 5.Commutateur InstantFX
- 5.1.Régleur InstantFX
- 6.Touche Cue
- 7. curseur linéaire
- 8.Sélecteur d'affectation Crossfader
- 9.Crossfader
- 10.Régleur de courbe du curseur linéaire
- 11.Régleur de courbe du Crossfader
- 12.Bouton de courbe de l'EQ

1.2.2 Canal Mic

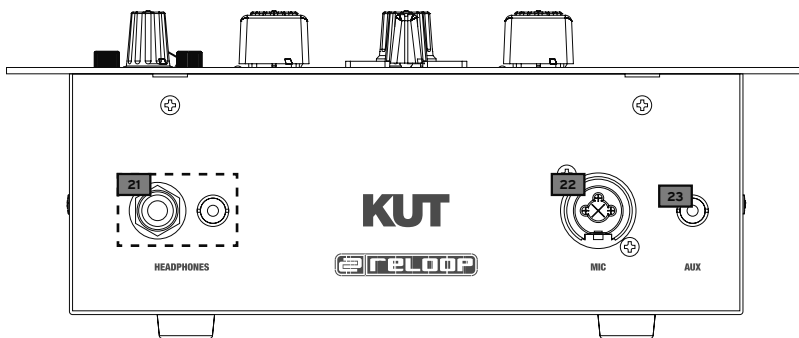
- 12.Mic 1/AUX Level
- 13.DEL de saturation pour DJ Mic 1/AUX
- 15.Égaliseur 2 voies pour DJ-Mic

1.2.3 Section casques

- 16.Cue Mix (rapport entre les signaux Cue et Master)
- 17.Cue Level (régleur de volume pour la sortie casque)

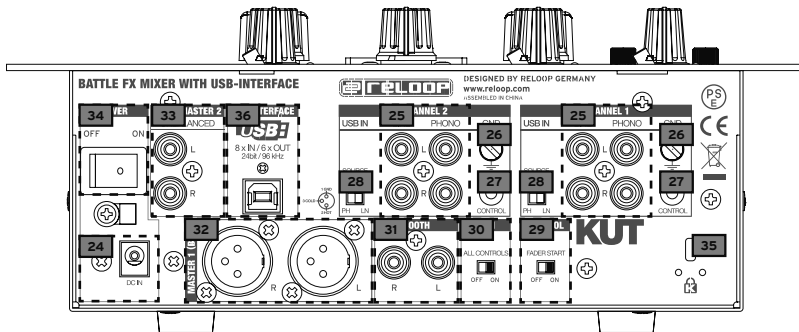
1.2.4 Section Master

- 18.Volume Master, règle le volume
- 19.DEL du signal Master
- 20.Volume Booth



1.2.5 Connectique

- 21.Sortie de casque 1 & 2
- 22.Connecteur microphone
- 23.Connecteur AUX
- 24.Branchement secteur
- 25.Entrées de canal
- 26.Mise à la terre
- 27.Prise Fader-Start
- 28.Touche USB source
- 29.Touche Fader-Start
- 30.Touche MIDI ON/OFF
- 31.Booth Out
- 32.Master Out Balanced
- 33.Master Out coaxiale
- 34.Interrupteur ON/OFF
- 35.Kensington
- 36.Prise USB



1.3 Branchement de la KUT

1.3.1 Signaux Line

Brancher les sources Line (lecteur de CD, contrôleur, etc.) aux entrées de canal LINE respectives pour les canaux 1 à 2 -25-.

1.3.2 Signaux Phono

Brancher les sources Phono aux entrées de canal Phono respectives des canaux 1 et 2 -25-.
Raccorder le câble de mise à la terre de votre platine aux vis de terrage GND -26-.

1.3.3 Signal microphone

Brancher le microphone sur la prise d'entrée. -22-

1.3.4 Casque

Brancher le casque sur une des entrées Casque -21-.

1.3.5 Démarrage curseur

Brancher le câble de démarrage curseur de votre lecteur de CD au connecteur Fader-Start -27-.

1.3.6 Sortie Master

Raccorder votre chaîne principale avec la sortie Master Out -33- (coaxiale) ou Master Out Balanced XLR -32-.

1.3.7 Sortie Monitor

Raccorder votre chaîne Monitor avec la sortie Booth Out -31-.

1.3.8 Alimentation électrique

Brancher le câble secteur au branchement secteur -24-.
Brancher la fiche du câble secteur sur une prise de courant.

1.3.9 USB

Votre mélangeur possède une interface USB intégrée que vous pouvez utiliser pour enregistrer ou lire des sources USB. Connectez un câble USB au port USB -36 du port USB de votre ordinateur et le port USB -36 de votre ordinateur. Pour une utilisation sous Windows, veuillez installer le pilote ASIO. Pour plus d'informations sur l'installation du pilote, reportez-vous au chapitre 4.

2. UTILISATION

2.1 Mise sous tension

Après avoir effectué tous les branchements, allumer l'appareil avec l'interrupteur ON/OFF. -34-

2.2 Sélection d'entrée du signal

Le sélecteur d'entrée du signal -1- permet de sélectionner les sources USB, CD et Phono pour les canaux 1 et 2. Tenir compte des inscriptions sur les sélecteurs de source.
Le sélecteur de source de signal -1.1- permet de sélectionner microphone, AUX et microphone (Talk Over) en tant que source pour le canal Mic/AUX.

2.3 Gain

Les régleurs Gain -2- servent à régler le volume d'entrée pour les canaux 1 et 2.
Veiller à ce que le signal ne soit dans la zone jaune de la barre de DEL que lors des crêtes -4-.
Le régleur Mic/Aux Level -13- sert à régler le volume d'entrée du canal MIC/AUX/Mic (Talk Over). Veiller à ce que la DEL Peak -14- ne s'allume que lors des crêtes.

2.4 Égaliseur

L'égaliseur à 3 voies -3- sert à ajuster les graves, les mediums et les aigus pour les canaux 1 et 2.
L'égaliseur à 2 voies -15- sert à ajuster les graves et les aigus pour le canal MIC/AUX/Mic (Talk Over).

2.5 Curseur linéaire

Les curseurs linéaires -7- servent à régler le volume de sortie des canaux 1 et 2.
La courbe du curseur linéaire peut être modifiée avec le régleur Linefader Curve -10-.
En position 12 heures, la courbe est linéaire.
Tourner le régleur dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer la limite CUT vers le haut de la courbe.
Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour déplacer la limite CUT vers le bas de la courbe.

2.6 Crossfader

Le Crossfader -9- permet de commuter entre le canal de Crossfader gauche et droite. La courbe du Crossfader peut être modifiée avec le régleur Crossfader Curve -11-. Tourner le régleur dans le sens des aiguilles d'une montre pour "fermer" le Crossfader, ce qui favorise les techniques de Scratching et de Cutting. Tourner dans le sens contraire pour le rendre plus "souple" et favoriser les enchaînements longs.
Le sélecteur d'affectation du Crossfader -8- permet de permuter les côtés du Crossfader A&B affectés aux canaux 1 et 2.

2.7 Fader-Start

Si vous avez raccordé un lecteur de CD compatible à la console KUT (voir Connectique, 1.3.5), vous pouvez le commander à distance avec le curseur linéaire -7-. Pour cela, activer la touche Faderstart -29-.

Fader-Start :

Lorsque vous fermez le curseur, le lecteur de CD branché au canal respectif retourne au dernier point Cue mémorisé et passe en mode Pause.
Lorsque vous ouvrez le curseur, le lecteur de CD commute en mode de lecture, etc.

NOTE! Respecter aussi les informations relatives au démarrage curseur dans le mode d'emploi de votre lecteur de CD ; les instructions peuvent être différentes de celles plus haut décrites selon le modèle de lecteur de cédérom.

2.8 MIDI AN/AUS

Le Reeloo KUT est capable de délivrer des signaux MIDI. Veuillez vous référer aux commandes MIDI du Tableau MIDI ci-dessous pour chaque commande MIDI. Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction avec l'interrupteur MIDI ON/OFF -30-.

2.9 DJ-Mic/AUX

Le sélecteur de signal d'entrée -1.1- permet d'activer le microphone en position Mic. Vous pouvez à présent ajuster le volume avec le régleur Mic/Aux -13-. Sélectionner AUX pour activer la source connectée à l'entrée -23-. Lorsque TLK OVR est réglé, le son des canaux autres que le canal du microphone est atténué.

2.10 Pré écoute

Utiliser les touches Cue -6- pour sélectionner le canal d'entrée ou les canaux de sortie que vous désirez pré écouter dans le casque.
Cue Mix -16- permet d'enchaîner les canaux sélectionnés avec les touches Cue et le signal Master ; en position "CUE", vous entendez uniquement les canaux de pré écoute sélectionnés avec les touches Cue, en position "MASTER" vous entendez uniquement le signal Master.
Vous pouvez mélanger les signaux progressivement. Vous pouvez simuler préalablement un enchaînement dans le casque. Le régleur de volume pour l'entrée casque -17- vous permet d'ajuster le niveau du volume du casque.

2.11 Section Master

Le régleur Master -18- permet d'ajuster le volume de sortie Master.
Veiller à ce que la DEL du signal Master -19- reste dans la zone jaune.

Le régleur Booth -20- permet d'ajuster le volume de la sortie Booth.

3. UNITÉ D'EFFETS

3.1 Vue d'ensemble

La KUT dispose des effets DSP haut de gamme suivants en qualité Studio :

White Noise, Filter (High-pass / Lowpass), Bit Crush/Gate, Phaser/Flanger

3.2 Sélection d'effet, routage

La sélection et le routage d'un effet s'effectue toujours selon le même principe :

Enfoncer les différentes touches de sélection d'effet -5- pour sélectionner les effets. Lorsqu'une touche de sélection d'effet est allumée, l'effet est activé. Tenir compte qu'il est uniquement possible d'avoir un seul effet actif et que celui-ci est affecté en parallèle aux canaux 1 et 2.

Tourner le régleur InstantFX -5.1- pour mixer l'effet actif avec le signal d'origine. Si le régleur InstantFX -5.1- est en position médiane, l'effet n'est pas actif. Il faut tourner le régleur InstantFX vers la gauche ou la droite pour activer l'effet. La DEL vert au-dessus du régleur Instant indique aussi si l'effet est activé ou non.

Veuillez trouver les détails des effets dans la description suivante :

3.3 Effets

3.3.1 Flanger

Le Flanger est un effet DJ classique. Le signal d'entrée est d'abord divisé en deux branches de signal, qui sont amenées à un étage de mélange avec une temporisation.

3.3.2 Phaser

L'effet phaseur ajoute une phase retardée au signal, ce qui fausse le signal original.

3.3.3 Filter

L'effet Filter dispose de deux différentes pistes de fréquences qui permettent de masquer le signal d'origine. Tourner à droite pour supprimer d'abord les fréquences graves. Tourner à gauche pour supprimer d'abord les fréquences aiguës.

3.3.4 WHITE NOISE

L'ajout d'un bruit/ronflement est un effet fréquemment utilisé pour mettre en relief certains passages d'une piste.

3.3.5 BIT CRUSHER

L'effet Bit Crusher réduit la qualité du signal original pour engendrer un son „crispy oldschool“.

3.3.6 GATE

L'effet Gate ne laisse entendre que les signaux dépassant un certain niveau d'amplitude. Le son est haché.

4. INSTALLATION DE PILOTE

La Reloop KUT est compatible au système Mac OS X, mais requiert un pilote pour Windows.

Mac

Aucun pilote requis.

Windows

Télécharger le pilote sur notre site web: www.reloop.com

Effectuer un double-clic sur le fichier .exe pour lancer l'installation et suivre les instructions affichées sur votre écran. Après l'installation, ne pas oublier de redémarrer la console.

5. CARACTÉRISTIQUES

5.1 USB Routing

USB (Stereo Pair)	Mixer Input (USB Out)	Mixer Output (USB In)
1+2	CH1 Input USB Source	CH1 Control Tone* (Signal Input Select set to USB) CH1 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
3+4	CH2 Input USB Source	CH2 Control Tone * (Signal Input Select set to USB) CH2 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
5+6	Master In	Mic/Aux Out
7+8	-	Rec Out

*Depending on the USB Source Switch's -28- position.

5.2 General Caractéristiques

Power supply:DC5V \pm , 3A, 15W
Dimensions:254 mm (W) X 355 mm (D) X 104 mm (H)
Weight:3.25 kg

Inputs:

CD:47K OHM / 0 dBV(1V)
PHONO:47K OHM /-36 dBV(15.85 mV)
AUX:47K OHM /-3 dBV(1V)
MIC:12K OHM /-36 dBV(15.85 mV) (Unbalance)

Outputs:

MASTER:1K OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BALANCED:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BOOTH:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
PHONES:33 OHM /-13.3 dBV (216 mV) \pm 1 dB

Frequency Response:

CD:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
AUX:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
PHONO:20 - 20K Hz +1/-2 dB
MIC:20 - 20K Hz +1/-2 dB
CUE:20 - 20K Hz +1/-2dB

S/N Ratio:

CD:83 dB
PHONO:83 dB
AUX:83 dB
MIC:83 dB

6. MIDI TABLEAU

Section	Item	Type	MIDI (hex)		MIDI 2 (dec)
CH1	GAIN	VR	Bn	01	0-127
	HIGH	VR	Bn	02	0-127
	MID	VR	Bn	03	0-127
	LOW	VR	Bn	04	0-127
	CUE	BTN	9n	01	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	05	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	06	0-127
	INPUT	SW	9n	02	PH = 0, CD = 64, USB = 127
CH2	GAIN	VR	Bn	07	0-127
	HIGH	VR	Bn	08	0-127
	MID	VR	Bn	09	0-127
	LOW	VR	Bn	0A	0-127
	CUE	BTN	9n	03	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	0B	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	0C	0-127
	INPUT	SW	9n	04	PH = 0, CD = 64, USB = 127
Crossfader	CROSSFADER	VR	Bn	0D	0-127
	CF REVERSE	SW	9n	11	OFF = 0, ON = 127
Fader Curve	CH FADER	VR	Bn	0E	0-127
	X FADER	VR	Bn	0F	0-127
Master	MASTER VOL	VR	Bn	10	0-127
	BOOTH	VR	Bn	11	0-127
	EQ CURVE	SW	9n	05	KILL = 0, CLASSIC = 127
Headphone	LEVEL	VR	Bn	12	0-127
	MIX	VR	Bn	13	0-127
Mic	LEVEL	VR	Bn	14	0-127
	HIGH	VR	Bn	15	0-127
	LOW	VR	Bn	16	0-127
	INPUT	SW	9n	06	AUX = 0, MIC = 64, TLK OVR = 127
Fader Start	Fader Start CH1	BTN	9n	07	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
	Fader Start CH2	BTN	9n	08	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
Dynamic FX	PHASE/FLANGER	BTN	9n	09	OFF = 0, ON = 127
	WHITE NOISE	BTN	9n	0A	OFF = 0, ON = 127
	FILTER	BTN	9n	0B	OFF = 0, ON = 127
	GATE/CRUSH	BTN	9n	0C	OFF = 0, ON = 127
Rear	MIDI	SW	9n	0F	OFF = 0, ON = 127
	FADER START	SW	9n	10	OFF = 0, ON = 127
SysEx	Pick up request	F0 02 06 0A 0D 08 0E 09 01 00 01 F7			

¡ATENCIÓN! En aras de su propia seguridad, ¡lea detenidamente este manual de instrucciones antes de la primera puesta en marcha! Todas las personas relacionadas con el montaje, la puesta en marcha, la operación, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben estar correctamente cualificadas y haber leído con atención este manual de instrucciones. Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales, se ha comprobado la conformidad y las declaraciones y los documentos correspondientes están en posesión del fabricante.

Antes de la puesta en marcha, lea detenidamente las instrucciones y asegúrese de cumplirlas.

Extraiga la Reeloo KUT de la caja. Antes de la primera puesta en marcha, compruebe si el equipo presenta daños visibles producidos por el transporte. Si descubre daños en el cable de alimentación o en la carcasa, no ponga en marcha el equipo y contacte con su distribuidor especializado.

INDICACIONES DE SEGURIDAD	20	2.3 GAIN	22	3.1 RESUMEN.....	23
USO CONFORME AL DESTINO PREVISTO	20	2.4 ECUALIZADOR	22	3.2 SELECCIÓN DE EFECTOS, ROUTING	23
MANTENIMIENTO	20	2.5 LINEFADER	22	3.3 EFECTOS.....	23
1. RESUMEN.....	21	2.6 CROSSFADER	22	4. INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR.....	23
1.1 GRÁFICOS	21	2.7 FADER-START	22	5. DATOS TÉCNICOS	24
1.2 DENOMINACIONES.....	21	2.8 MIDI ON/OFF	22	5.1 ENRUTAMIENTO USB.....	24
1.3 CONEXIÓN DE KUT:.....	22	2.9 DJ-MIC/AUX	23	5.2 ESPECIFICACIONES GENERALES.....	24
2. MANEJO.....	22	2.10 ESCUCHA PREVIA	23	6. MIDI CHART	25
2.1 CONECTAR CORRIENTE.....	22	2.11 SECCIÓN MASTER	23		
2.2 SELECCIÓN DE ENTRADA DE SEÑAL.....	22	3. UNIDAD DE EFECTOS.....	23		

INDICACIONES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Tenga especial cuidado al trabajar con tensiones de red de AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A. Con estas tensiones, ¡podría sufrir una descarga eléctrica mortal! Los daños ocasionados por el incumplimiento de este manual de instrucciones anulan el derecho a la garantía. El fabricante no se hace responsable de los daños materiales o personales provocados por el manejo incorrecto del equipo o por el incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

- Este equipo ha salido de fábrica en perfectas condiciones de funcionamiento. Para conservar el equipo en perfecto estado y garantizar un funcionamiento seguro, el usuario debe respetar las indicaciones de seguridad y de advertencia contenidas en este manual.
- Por razones de seguridad y de licencia (CE) no está permitida la reconstrucción y/o modificación del equipo. La garantía no cubre los daños provocados por las modificaciones manuales realizadas en el equipo.
- En el interior del equipo no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento, a excepción de aquellas piezas que por desgaste deban cambiarse. El mantenimiento debe ser realizado por personal cualificado; de lo contrario, ¡la garantía queda anulada!
- Los dispositivos de seguridad solo deben reemplazarse por otros dispositivos del mismo tipo, con las mismas características de activación y la misma corriente nominal.
- Asegúrese de conectar la alimentación después de montar el equipo. Conectar el enchufe siempre como último paso. Asegúrese de que el interruptor de alimentación se encuentra en la posición "OFF" al conectar el equipo a la red.
- Utilice siempre y únicamente cables que cumplan con las normativas. Asegúrese de que todos los enchufes y casquillos estén bien fijados y correctamente conectados. En caso de dudas, consulte con su distribuidor.
- Asegúrese de que durante el montaje del producto, el cable de alimentación no se dobla ni sufre daños causados por cantos afilados.
- ¡No permita que el cable de red entre en contacto con otros cables! Tenga extremo cuidado al manejar el cable de red y otras conexiones. ¡Nunca toque estas piezas con las manos mojadas!
- Inserte el cable de alimentación solo en enchufes de tipo "Schuko". Como fuente de tensión solo debe emplearse una toma de corriente adecuada de la red eléctrica pública.
- Desconecte el equipo de la red cuando no lo utilice y antes de los trabajos de limpieza. Nunca toque la superficie de contacto del enchufe y nunca tire de la línea de red.
- Coloque el equipo sobre una superficie horizontal, estable y difícilmente inflamable.
- Evite las vibraciones y cualquier uso violento durante la instalación o la puesta en marcha del equipo.
- Al elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el equipo no está expuesto a altas temperaturas, a humedad y/o a polvo. Asegúrese de que no haya cables tirados por el suelo. ¡Estos cables ponen en peligro su seguridad y la de terceros!
- No coloque en el equipo o en sus inmediaciones recipientes que contengan líquido y puedan volcar con facilidad. En caso de que penetre líquido en el interior del equipo, retire de inmediato el enchufe de la red. Haga que un técnico de servicio cualificado compruebe el equipo antes de volverlo a utilizar. Los daños causados por el derrame de líquidos quedan excluidos de la garantía.
- No utilice el equipo en ambientes con una temperatura muy alta (superior a 35°) o muy baja (inferior a 5°). Proteja el equipo de la luz solar directa y de fuentes de calor como radiadores, hornos, etc. (también durante el transporte en vehículos cerrados). Nunca cubra los ventiladores ni los orificios de ventilación previstos. Asegúrese de que siempre haya suficiente ventilación.
- El equipo no debe ponerse en funcionamiento si se traslada de un lugar frío a otro con altas temperaturas. El agua condensada que se forme puede destruir el equipo en ciertas circunstancias. ¡Deje el equipo desconectado hasta que alcance la temperatura ambiente!
- Los reguladores e interruptores nunca deben limpiarse con lubricantes o pulverizando soluciones limpiadoras. Este equipo sólo debe limpiarse con un paño húmedo. No utilice nunca disolventes o bencina de lavado.
- En caso de trasladar el equipo, debe transportarse en el embalaje original.
- Los equipos que funcionan con tensión de red no deben estar al alcance de los niños. Por este motivo tenga especial cuidado cuando haya niños cerca.
- En establecimientos industriales debe prestarse atención a las disposiciones de prevención de accidentes de la asociación profesional industrial.
- En escuelas, instituciones de aprendizaje y talleres de tiempo libre o bricolaje, el funcionamiento del equipo debe estar supervisado por personal capacitado.
- Guarde bien este manual de instrucciones para cuestiones y problemas que puedan surgir posteriormente

USO CONFORME AL DESTINO PREVISTO

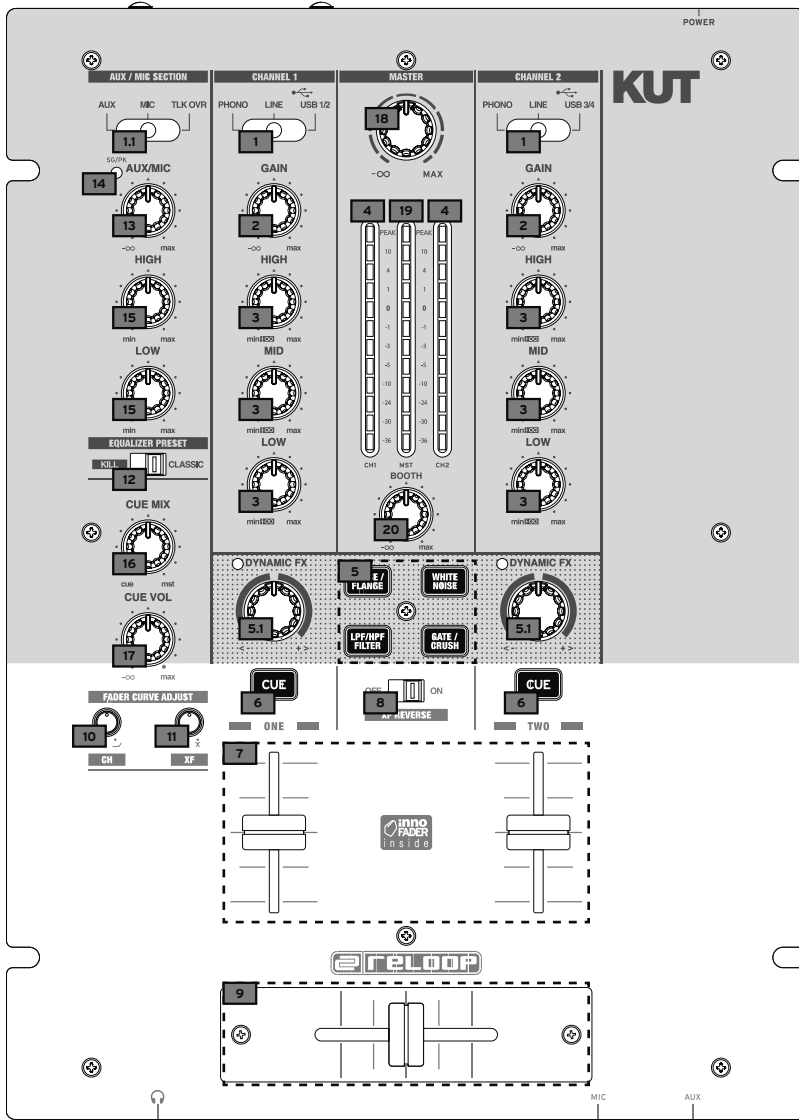
- Esta unidad es una consola de mezclas profesional que se puede utilizar para controlar y mezclar señales de audio. El equipo se conecta entre la fuente de señal y un transformador de sonido de audio o altavoces activos.
- Este producto está aprobado para funcionar con una conexión de corriente alterna de AC100-240V~, 50/60Hz, 0.8A a través de un enchufe de alimentación óptima (no suministrado) y fue diseñado exclusivamente para su uso en interiores.
- Si se utiliza el equipo de una manera distinta a la descrita en este manual de instrucciones, podrían producirse daños que anularán la garantía. Además, cualquier otro uso podría resultar peligroso y provocar cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.
- Nunca se debe retirar el número de serie del fabricante; de lo contrario, la garantía queda anulada.

MANTENIMIENTO

- Compruebe regularmente la seguridad técnica del equipo en cuanto a daños del cable de red o de la carcasa, así como el deterioro de las piezas de desgaste y de los reguladores giratorios y deslizantes.
- Si se sospecha que no es posible un funcionamiento seguro, desconecte el equipo y asegúrelo contra una conexión involuntaria. ¡Retire el enchufe de la caja de enchufe!
- Si es posible que el equipo ya no funcione de manera segura si presenta daños visibles o que ya ni siquiera funcione después haberlo guardado durante un largo período de tiempo en condiciones desfavorables o después de haberlo transportado de manera inadecuada.

1. RESUMEN

1.1 Gráficos



1.2 Denominaciones

1.2.1 Canales de señal

- 1.....Interruptor selector de entrada de señal
- 1.1.....Interruptor selector de entrada de señal Mic/Aux/Mic (Talk Over)
- 2.....Regulador Gain
- 3.....Ecuador de 3 bandas
- 4.....LEDs de PrefaderListening
- 5.....Interruptor InstantFX
- 5.1.....Regulador InstantFX
- 6.....Pulsador Cue
- 7.....Linefader
- 8.....Interruptor de asignación de crossfader
- 9.....Crossfader
- 10.....Regulador Linefader-Curve
- 11.....Regulador Crossfader-Curve
- 12.....Interruptor EQ-Curve

1.2.2 Canal de micrófono

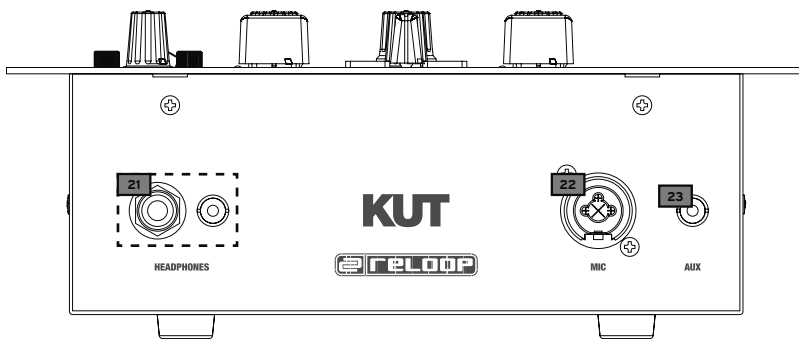
- 12.....Mic 1/AUX Level
- 13.....LED de control para para DJ Mic 1/AUX
- 15.....Ecuador de 2 bandas para DJ Mic

1.2.3 Sección de auriculares

- 16.....Cue Mix (relación entre Cue y señal Master)
- 17.....Cue Level (regulador de volumen para salida de auriculares)

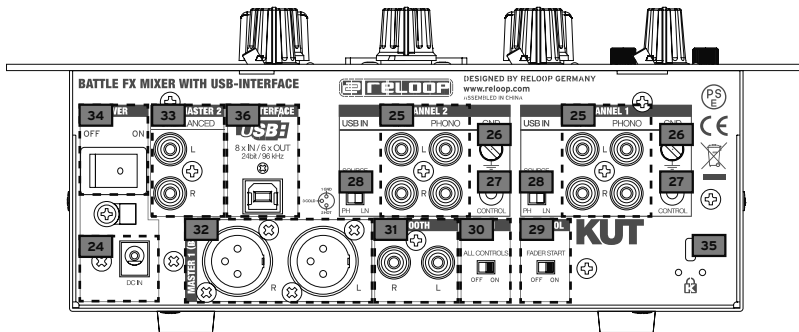
1.2.4 Sección Master

- 18.....Volumen Master, regula el volumen principal
- 19.....LED para la señal maestra
- 20.....Volumen Booth



1.2.5 Conexiones

21. Salida de auriculares 1 y 2
- 22.....Conexión de micrófono
- 23.....Conexión AUX
- 24.....Conexión de corriente
- 25.....Entradas de canal
- 26.....Puesta a tierra
- 27.....Conexión Fader-Start
- 28.....Interruptor de fuente USB
- 29.....Conexión Fader-Start
- 30.....Interruptor MIDI ON/OFF
- 31.....Booth Out
- 32.....Master Out Balanced
- 33.....RCA Master Out
- 34.....Interruptor ON/OFF
- 35.....Kensington



1.3 Conexión de KUT:

1.3.1 Señales Line

Conecte las fuentes Line (reproductor de CD, controlador, etc.) con las entradas de canal LINE correspondientes para los canales 1 a 2 -25-.

1.3.2 Señales Phono

Conecte las fuentes Phono con las entradas de canal Phono correspondientes de los canales 1 y 2 -25-.
Conecte el cable de puesta a tierra de su tocadiscos con los tornillos de puesta a tierra GND -26-.

1.3.3 Señal de micrófono

Conecte el micrófono a la clavija de entrada. -22-

1.3.4 Auriculares

Conecte los auriculares a una de las salidas para los auriculares -21-.

1.3.5 Fader-Start

Conecte el cable del fader start de su reproductor de CD con la conexión Fader-Start -27-.

1.3.6 Salida máster

Conecte su equipo principal con Master Out -33- (RCA) o Master Out Balanced XLR -32-.

1.3.7 Salida de monitor

Conecte su equipo monitor con Booth Out -31-.

1.3.8 Suministro de corriente

Conecte el cable de red a la toma de corriente -24-.
Conecte el cable de red a su enchufe.

1.3.9 USB

Su mezclador tiene una interfaz USB integrada que puede utilizar para grabar o reproducir fuentes USB. Conecte un cable USB al puerto USB -36 del puerto USB de su ordenador y al puerto USB -36 del ordenador. Para su uso bajo Windows, instale el controlador ASIO. Para más detalles sobre la instalación del controlador, consulte el capítulo 4.

2. MANEJO

2.1 Conectar corriente

Una vez realizadas todas las conexiones, puede encender el equipo con el interruptor ON/OFF. -34-

2.2 Selección de entrada de señal

Con el interruptor selector de entrada de señal -1- puede elegir para los canales 1 y 2 entre USB, las fuentes CD y Phono. Tenga en cuenta el etiquetado de cada interruptor selector de entrada de señal.

Con el interruptor selector de entrada de señal -1.1- puede elegir para el canal Mic/AUX/MIC (Talk Over) entre micrófono, AUX e Talk Over como fuente.

2.2.1 USB-selección de fuente

Los conmutadores de fuente USB -28- le permiten seleccionar si la señal de línea o de fono de las entradas de deck -25- debe ser encaminada al canal USB.

2.3 Gain

Con los reguladores de ganancia -2- se ajusta el volumen de entrada para los canales 1 y 2.

Preste atención a que durante las puntas de nivel la señal se mueva como máximo dentro del área amarilla del indicador LED -4-.

Con el regulador Mic/Aux Level -13- se ajusta el volumen de entrada de los canales MIC/AUX. Preste atención a que los LED Peak -14- se iluminan solo durante las puntas de nivel.

2.4 Ecuador

Con el ecualizador de 3 bandas -3- pueden ajustarse las frecuencias bajas, medianas y altas para los canales 1 y 2.

Con el ecualizador de 2 bandas -15- pueden ajustarse las frecuencias bajas y altas para el canal MIC/AUX.

2.5 Linefader

Con los linefaders -7- se ajusta el volumen de salida para los canales 1 y 2.

La curva de progresión de los linefaders puede variarse con ayuda del regulador Linefader Curve -10-.

En la posición de 12 horas la progresión del fader es lineal.

Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj el límite CUT se desplaza a la progresión de fader superior.

Al girarlo en el sentido contrario al de las agujas del reloj el límite CUT se desplaza a la progresión de fader inferior.

2.6 Crossfader

Con el crossfader -9- se conmuta entre el canal crossfader izquierdo y derecho. La curva de progresión del crossfader puede ajustarse mediante el regulador Crossfader Curve -11-. Al girarlo en el sentido contrario al de las agujas del reloj el crossfader se hace "estridente", bueno por tanto para rayar y cortar. Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj se hace "suave", adecuado para mezclas largas.

Con el interruptor de asignación de crossfader -8- puede cambiar los lados del crossfader A&B asignados a los canales 1-4.

2.7 Fader-Start

Si ha conectado reproductores de CD compatibles con KUT (según lo escrito en conexiones, sección 1.3.5), podrá controlarlos de forma remota con el linefader -7-.

Para ello, active el interruptor Faderstart -29-.

Fader-Start:

Si cierra el fader, el reproductor de CD conectado mediante fader start al canal correspondiente volverá al último punto Cue memorizado y pasará al modo de pausa.

Si abre entonces el fader, el reproductor de CD pasará al modo de reproducción, etc.

¡AVISO! También tenga en cuenta la información sobre el fader start en el manual de su reproductor de CD; en función del modelo del reproductor de CD, las funciones descritas anteriormente pueden ser diferentes.

2.8 MIDI ON/OFF

El Reeloo KUT es capaz de emitir señales MIDI. Consulte los comandos MIDI de la tabla MIDI que se muestra a continuación para cada comando MIDI. Puede activar o desactivar esta función con el interruptor MIDI ON/OFF -30-.

2.9 DJ-Mic/AUX

Con el interruptor de señal de entrada -1.1-, active el micrófono conmutando el interruptor a Mic. Ahora puede variar el volumen con el regulador Mic/Aux -13-. Conmute a AUX para activar la fuente conectada en la entrada -23-. Cuando se ajusta TLK OVR, se atenúa el sonido de los canales distintos del canal del micrófono.

2.10 Escucha previa

Con las teclas Cue -6- seleccione el canal o los canales de entrada de los que quiere hacer una escucha previa en los auriculares.

Con el Cue Mix -16- puede superponer entre el canal / los canales seleccionados con los interruptores Cue y la señal maestra; en la posición "CUE" escuchará únicamente los canales de escucha previa seleccionados con las teclas Cue; en la posición "MASTER" escuchará únicamente la señal maestra.

Puede mezclar de forma continua las señales. De esta forma podrá simular previamente una mezcla en los auriculares. Con el regulador de volumen para la entrada de auriculares -17- se ajusta el nivel de volumen de los auriculares.

2.11 Sección Master

Con el regulador Master -18- ajuste los volúmenes de salida maestra.

Preste atención a que el LED de la señal maestra -19- esté activo únicamente en el área amarilla.

Con el regulador booth -20- ajusta los volúmenes de salida para la salida booth.

3. UNIDAD DE EFECTOS

3.1 Resumen

La KUT dispone de los siguientes efectos DSP en calidad de estudio:

White Noise, Filter (High-pass / Lowpass), Bit Crush/Gate, Phaser/Flanger

3.2 Selección de efectos, routing

La selección y el routing de un efecto se realizan siempre según el mismo principio:

Girando el interruptor selector de efectos -5- se seleccionan los efectos. Si el interruptor selector de efectos se ilumina, este efecto estará activo.

Tenga en cuenta que solo puede activar uno de los efectos al mismo tiempo y se le asigna el canal 1 y 2 paralelamente.

Al girar el regulador InstantFX -5.1-, el efecto activo se puede mezclar ahora con la señal inicial. Si el regulador InstantFX -5.1- se encuentra en la posición central, el efecto se apaga. Ahora gire el regulador InstantFX a la izquierda o a la derecha y el efecto se activa. El LED verde encima del regulador InstantFX muestra también si el efecto está activo.

Consulte los detalles de los efectos individuales en la siguiente descripción:

3.3 Efectos

3.3.1 Flanger

El Flanger es un clásico efecto DJ. La señal de entrada se divide en primer lugar en dos ramas de señal, que se alimentan a una etapa de mezcla con un retardo de tiempo.

3.3.2 Phaser

El efecto fásar añade una fase retardada a la señal, distorsionando la señal original.

3.3.1 Filter

El efecto de filtro dispone de dos pistas de frecuencia diferentes que ocultan la señal inicial correspondientemente. Un giro a la derecha filtra primero las frecuencias más bajas. Un giro a la izquierda filtra primero las frecuencias más altas.

3.3.2 White Noise

La „incorporación“ de un noise/ruido es un efecto popular para marcar determinados puntos de una pista.

3.3.3 Bit Crusher

El efecto bit crusher reduce la calidad de la señal original, lo que produce un sonido „crispy oldschool“.

3.3.4 Gate

El efecto gate deja escuchar solo aquellas señales que están por encima de un nivel de amplitudes determinado. Se produce un sonido entrecortado.

4. INSTALACIÓN DEL CONTROLADOR

Reloop KUT es un equipo compatible con class para Mac OS X, pero para Windows es necesario un controlador.

Mac

No es necesario ningún controlador.

Windows

Descargue el controlador en nuestra página web: www.reloop.com

Haga doble clic en el archivo .exe para iniciar la instalación y siga las instrucciones de la pantalla. Después de la instalación, asegúrese de que se haya reiniciado la mesa de mezclas.

5. DATOS TÉCNICOS

5.1 Enrutamiento USB

USB (Stereo Pair)	Mixer Input (USB Out)	Mixer Output (USB In)
1+2	CH1 Input USB Source	CH1 Control Tone* (Signal Input Select set to USB) CH1 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
3+4	CH2 Input USB Source	CH2 Control Tone * (Signal Input Select set to USB) CH2 Post Fader (Signal Input Select set to PHONO/LINE)
5+6	Master In	Mic/Aux Out
7+8	-	Rec Out

* Dependiendo de la posición del interruptor de fuente USB -28-.

5.2 Especificaciones generales

Power supply:DC5V \pm , 3A, 15W
Dimensions:254 mm (W) X 355 mm (D) X 104 mm (H)
Weight:3.25 kg

Inputs:

CD:47K OHM / 0 dBV(1V)
PHONO:47K OHM /-36 dBV(15.85 mV)
AUX:47K OHM /-3 dBV(1V)
MIC:12K OHM /-36 dBV(15.85 mV) (Unbalance)

Outputs:

MASTER:1K OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BALANCED:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
BOOTH:600 OHM /-2.2 dBV (776 mV) \pm 1 dB
PHONES:33 OHM /-13.3 dBV (216 mV) \pm 1 dB

Frequency Response:

CD:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
AUX:20 - 20K Hz +1/-1.5 dB
PHONO:20 - 20K Hz +1/-2 dB
MIC:20 - 20K Hz +1/-2 dB
CUE:20 - 20K Hz +1/-2dB

S/N Ratio:

CD:83 dB
PHONO:83 dB
AUX:83 dB
MIC:83 dB

6. MIDI CHART

Section	Item	Type	MIDI (hex)		MIDI 2 (dec)
CH1	GAIN	VR	Bn	01	0-127
	HIGH	VR	Bn	02	0-127
	MID	VR	Bn	03	0-127
	LOW	VR	Bn	04	0-127
	CUE	BTN	9n	01	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	05	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	06	0-127
	INPUT	SW	9n	02	PH = 0, CD = 64, USB = 127
CH2	GAIN	VR	Bn	07	0-127
	HIGH	VR	Bn	08	0-127
	MID	VR	Bn	09	0-127
	LOW	VR	Bn	0A	0-127
	CUE	BTN	9n	03	OFF = 0, ON = 127
	Channel Fader	VR	Bn	0B	0-127
	Dynamic FX	VR	Bn	0C	0-127
	INPUT	SW	9n	04	PH = 0, CD = 64, USB = 127
Crossfader	CROSSFADER	VR	Bn	0D	0-127
	CF REVERSE	SW	9n	11	OFF = 0, ON = 127
Fader Curve	CH FADER	VR	Bn	0E	0-127
	X FADER	VR	Bn	0F	0-127
Master	MASTER VOL	VR	Bn	10	0-127
	BOOTH	VR	Bn	11	0-127
	EQ CURVE	SW	9n	05	KILL = 0, CLASSIC = 127
Headphone	LEVEL	VR	Bn	12	0-127
	MIX	VR	Bn	13	0-127
Mic	LEVEL	VR	Bn	14	0-127
	HIGH	VR	Bn	15	0-127
	LOW	VR	Bn	16	0-127
	INPUT	SW	9n	06	AUX = 0, MIC = 64, TLK OVR = 127
Fader Start	Fader Start CH1	BTN	9n	07	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
	Fader Start CH2	BTN	9n	08	FADER DOWN = 0, FADER UP = 127
Dynamic FX	PHASE/FLANGER	BTN	9n	09	OFF = 0, ON = 127
	WHITE NOISE	BTN	9n	0A	OFF = 0, ON = 127
	FILTER	BTN	9n	0B	OFF = 0, ON = 127
	GATE/CRUSH	BTN	9n	0C	OFF = 0, ON = 127
Rear	MIDI	SW	9n	0F	OFF = 0, ON = 127
	FADER START	SW	9n	10	OFF = 0, ON = 127
SysEx	Pick up request	F0 02 06 0A 0D 08 0E 09 01 00 01 F7			



Reloop Distribution
Global Distribution GmbH
Schuckertstr. 28
48153 Münster / Germany

Fax ++49/251/6099368

Technische Änderungen vorbehalten.
Alle Abbildungen ähnlich.
Keine Haftung für Druckfehler.

Subject to alterations.
Illustrations similar to original product.
Misprints excepted.

Reservado el derecho para realizar modificaciones técnicas.
Todas las imágenes son similares.
No se asumirá la responsabilidad por errores de impresión.

Sous réserve de modifications techniques.
Toutes les illustrations sont similaires.
Aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

Copyright 2017